資路尾大旅館

Royalarm Hotel
17 Store Street
Phone 1028 Victoria B.C.

本旅館設於域多利埠市左街門牌一七一七号（附近水月宮右邊）樓分三層大小房共四拾數間各房[illegible]所有牀舖用品俱從[illegible]

▲喊線壹九貳八
本旅館主人李强披露

▲▲華友注意 接裝水喉

本號專接修整水龍喉并裝冷熱水喉等工精價廉如蒙賜顧予一到勘看即能估價決無過取舖在喜士定街東端門牌二百三十九號 西人布朗啓
▲（喊線矢磨七七〇）

W. A. Brown
Plumbing & Heating 239 Hastings. East
Phone Sey. 770

三民大旅館

SHERMAN HOTEL
SHERMAN HOTEL
PENDER STREET E.
Vancouver, B.C.

中華自由快車公司

Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
[illegible] Pender St. W.
Vancouver, B.C.

啓者本公司自置最新式自由快車專載客商遊車或往來各處晝夜利便價亦從廉同胞賜顧請電話來
▲電話（[illegible]）四三八五
▲[illegible]樓下
中華自由快車公司謹啓

企林文大衣裳舖

"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"
CLAMAN'S LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

本号是雲埠中最大之男子小童衣裳舖現已新到新式童子成套衣裳按價極平每套由五元至十五元汗衫窄吉凡属身穿之物皆備華友光顧優禮歡迎
▲舖在喜市定街西門牌一百五十三号
本店主人披露

保腎首在固精

趙超常醫生遺精散之靈效

▲弟（泰[illegible]）患遺精於今數年每因商務勞神夢遺益密受病日久行動無力日頻于危無奈醫藥空費難收效果近蒙華文日報司理張玉堂先生介紹購趙超常醫生所製（遺精散）服用果能藥到病除應驗如神特將實情披露俾同病求葯者得以知津而問焉

旅古巴達格埠升號新會縣坑頭村人 劉子升代白

▲▲▲有遺精病者請鑒
▲▲▲遺精求藥首一功
▲▲▲遺精醫藥獨

旅美國大埠開平朗頭儒良里 胡高恭頌

旅美國嘉省頓市畝埠開平縣區村人 周瑞璞恭頌

吾姪神輔纔弱冠未有家室到美兩年得其病患遺精日見其肌瘦面黃精神疲弱多方調理全無效果迫得將病狀商於趙超常先生據趙先生覆函謂要先服（夜夢遺精散）以治其標兼服（培元益腎丸）以固其本雙方并行收效較為應驗云云如命遵行卒能大奏膚功弟感激無涯恭頌數言以彰盛德

旅赤市省打埠士埠開平縣茅岡下洞村 周新民（偕侄神輔）恭頌

▲▲▲▲興陽有藥此中求

弟前嘗生南洋、受傭鑛工、因撞涼過多、初起發冷、轉患腳氣、回家治理、幸亦安全、但是面黃唇白、時形虛弱、轉來英國、日操園工、飲茶太多、每到晚間、兩足凍冷、腰脊刺痛、陽事不舉、尿後餘滴、料必腎虧之所致也、久聞趙超常先生妙醫腎病、特將情奉節告、接其覆函、并丸單一張、指明（興陽煖腎丸）之妙用、弟因受病日久、遵服兩料、果然腎氣充滿、喜出望外、今日復為偉男者、皆賴趙醫生之賜也

旅英國滿地可埠新會縣七堡鄉人李式謙恭頌

旅美國未士打埠寶邑塘堡鄉人 阮利慶頌

▲▲▲固精健腎藥妙醫名

●夜夢遺精散 每盒三元
●培元益腎丸 每料十元 半料五元
（郵費）美國一毫貳 各國二毫五
●虛滑健腎丸 每盒五元
●疔毒消防丸 每罇二元
買者自理
●煖腎還少丸 每料十元 半料五元
●心痛救苦丹 每盒三元

趙超常醫生館設美國大埠問症取藥照下賜函 Chu C. Shong
845 Clay St. San Francisco, Cal.

▲睇 ▲睇 ▲睇 ▲睇

中華民國參議院之內容

議院之設
代表民意
下情直達
共和之義
循規蹈矩
家齊國治
嗟彼武夫
逞其驕恣
威脅解散
自私自利
甘作叛逆
跋厄與忌
原圖供覽
觸爾所思
磨飲以待
勵行壯志
欲强體愧
敢為獻議

致强捷徑

腎臟構造之關繫
兩腎生於脊而生。其系下通膀胱。直達頭顱。為體魄強弱之所關。為宗祧前途之所繫也。

腎臟虧損之病狀
遺精滑精。耳鳴眼花。陽痿乏力。腰脊刺痛。夜多小便。尿後反滴。囊凍陰汗

三鞭補腎丸之配料
用鹿驢海狗三鞭。仍加鹿筋魚鰾龜膠合各種生精健腎之藥。親自請伴監工為丸

三鞭補腎丸之介紹
黃錦卿 新寧西村人
譚樹庭 開平矢溪人
英羣 新寧白沙人
謝玉麟 開平人

三鞭補腎丸之價值
全料 弍拾元 半料 拾元
小半料 五元 半半料 叁元
（郵費）美國 各國 買者自理

▲扶傾濟弱 我受其賜

弟先天不足。體質虛弱。自到英國。兼以工務勞苦。每遇天陰雨晦。。頓覺頭暈耳鳴。或有時看書寫信。忽然眼神昏花。熟視無覩。當此年富力强。精氣如斯。何能振作。素聞奇生行所製（三鞭補腎丸）貨真材實料。遐邇知名。。是以特函求取一料。丸既服盡。不第精神充足。舉凡生菓各物。隨意食之。亦無弊疾。以此推之。。則該丸大有益於弟者。。實非淺鮮也。謹代保證。以為有意培補之華僑告。。

旅英國士地埠新寧白沙神村人 英羣恭頌

▲各埠代理▼
▲紐約埠杏林春 廣信昌 永安
▲舍路埠廣德號 廣和昌
▲古巴亞灣埠華文商報
▲羅省永隆
▲波士頓埠永盛隆
▲砵崙利生和
▲市卡古埠 黎子貞醫生

總發行所（金山大埠企李街門牌八百四十三號）奇生行
KAYSANG COMPANY 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL.

代售處（雲高華廣東街）生隆棧
Sang Lung Jan 22 Canton St, Vancouver B.C.